

**Hoval****EU - Konformitätserklärung****Déclaration UE de
conformité****Dichiarazione di
conformità UE****EU declaration of
conformity**

4212646 / 02 - 11/16

Wir erklären hiermit, dass die Produkte

Par la présente, nous déclarons que les produits

Con la presente dichiariamo, che i prodotti

We hereby declare that the products

**Sonnenkollektor /
Großflächenkollektor****Capteur solaires /
Capteur à grande surface****Collettori solari /
Collettori per grandi superfici****Solar collector /
large-area collector****GFK - 2GT (5)****GFK - 2GT (10)**mit den folgenden europäischen
Richtlinien übereinstimmen:sont conformes aux directives
européennes suivantes:sono conformi alle seguenti direttive
europee:are in conformity with the following
directives:**Richtlinie 2014/68/EU**
Druckgeräterichtlinie**Directive 2014/68/UE**
Directive sur les équipements sous
pression
Procédure d'évaluation de conformité
(Annexe III, Directive 2014/68/UE)**Direttiva 2014/68/UE**
Direttiva apparecchi in pressione
Procedura di valutazione della
conformità
(Allegato III, Direttiva 2014/68/UE)**Directive 2014/68/EU**
Pressure Equipment DirectiveKonformitätsbewertungsverfahren
(Anhang III, Richtlinie 2014/68/EU)Conformity Assessment Procedures
(Annex III, Directive 2014/68/EU)Conformity Assessment Procedures
(Annex III, Directive 2014/68/EU)Conformity Assessment Procedures
(Annex III, Directive 2014/68/EU)**Modul A****Module A****Module A****Module A**

Angewandte harmonisierte Normen

Normes harmonisées appliquées

Norme armonizzate applicate

Applied harmonised standards

Richtlinie 2014/68/EU

Directive 2014/68/UE

Direttiva 2014/68/UE

Directive 2014/68/EU

EN 13134:2000Wir erklären, dass das bezeichnete
Produkt als selbständiges Gerät bei
bestimmungsgemäßer Verwendung den
oben angeführten Normen, Richtlinien
bzw. technischen Spezifikationen
entspricht.Nous déclarons que, en cas d'utilisation
conforme à l'emploi prévu, le produit
désigné, à titre d'appareil autonome,
répond aux normes, directives et/ou
spécifications techniques mentionnées ci-
dessus.Noi dichiariamo che, in caso di utilizzo
conforme, il prodotto citato, inteso come
apparecchio autonomo, soddisfa le
norme, direttive e specifiche tecniche
sopra elencate.We declare that, in case of intended use,
the named product as an autonomous
equipment is in conformity with the above
listed directives, and standards
respectively technical specifications.Bei einer nicht mit uns abgestimmten
Änderung des Produktes, verliert diese
Erklärung ihre Gültigkeit. Die
Sicherheitshinweise in der
Dokumentation, Betriebs-, Montage- und
Bedienungsanleitung sind zu beachten.En cas de modification du produit sans
notre accord, cette déclaration devient
caduque. Il y a lieu de tenir compte des
directives de sécurité mentionnées dans
la documentation, le mode d'emploi, les
instructions montage et de service.Nel caso di modifiche del prodotto non
concordate con noi, la presente
dichiarazione perde validità. Prestare
attenzione alle disposizioni in materia di
sicurezza contenute nella
documentazione, nelle istruzioni di
montaggio e uso.Changes on the product which are not
consulted by us, will invalidate this
declaration. The safety advices in the
documentation, operating, installation and
user manuals are to be considered.**Hersteller
Fabricant
Produttore
Manufacturer**

Vaduz - 14.11.2016

**Hoval Aktiengesellschaft
Austrasse 70
FL-9490 Vaduz**Dipl.-Ing. Markus Telian, MSc
Director Research & Development Heating Technology Division**Technische Daten****Données techniques****Dati tecnici****Technical data**

Bruttofläche GFK - 2GT (5): GFK - 2GT (10):	Surface hors tout	Superficie lorda 5.04 m² 10.05 m²	Gross area
Gewicht leer GFK - 2GT (5): GFK - 2GT (10):	Poids à vide	Peso a vuoto 90 kg 170 kg	Weight empty
Max. Betriebsüberdruck GFK - 2GT (5 - 10):	Pression max. de fonctionnement	Pressione ammessa 10 bar	Max. pressure
Dimensionen LxBxH GFK - 2GT (5): GFK - 2GT (10):	Dimensions HxLxP	Dimensioni HxLxP 2440 x 2064 x 114 mm 4867 x 2064 x 114 mm	Dimensions LxWxH
Inhalt GFK - 2GT (5): GFK - 2GT (10):	Contenance	Contenuto 4.4 l 8.8 l	Content
Max. Stillstandtemperatur (G = 1000 W/m ² ; T _u = 30 °C) GFK - 2GT (5 - 10):	Température stagnation (G = 1000 W/m ² ; T _A = 30 °C)	Temperatura di stagnazione (G = 1000 W/m ² ; T _A = 30 °C) 212 °C	Stagnation temperature (G = 1000 W/m ² ; T _A = 30 °C)
Wärmeträgermedium Wasser-/Propylenglykol-Gemisch	Liquide caloporteur type Mélange eau / antigel	Fluido termovettore ammesso miscela di acqua e glicole propilenico	Heat transfer medium Polypropylene glycol / water mixture